I authorize the processing of my personal data contained in this resume in accordance with Legislative Decree June 30, 2003, No. 196 and GDPR (EU Regulation 2016/679).



Valeria Coppola

INTERPRETER & TRANSLATOR

(+39) 328 785 5957
coppolavaleria.1998@gmail.com
Via Giovanni Battista Gisleni, 18, 00163 Rome
www.valeriacoppola-interpreter.com/
linkedin.com/in/valeria-coppola-interpreter
01912920707

PROFESSIONAL PROFILE

Born on July 3rd, 1998.
Professional Interpreter and Translator with a strong academic background. Specialized in diverse fields such as **Fashion & Luxury**, **Food & Wine**, **Marketing**, **Legal**, **Artistic/Literary**, **Comics/Manga**, **Technical**, **Institutional**, and **Ceremonies**.

Skilled in Liaison, Consecutive, and Simultaneous Interpreting, and written Translation. Known for adaptability, professionalism, and a passion for multicultural environments.

IT SKILLS

- Extensive knowledge of **OFFICE PACKAGE:** *Word, Excel, Power Point, OneNote.*
- Proficiency in **computer-assisted translation** (CAT) **and interpretation** (CAI) **tools**: *BootCat, AntConc, InterpretBank, Interpreters' Help* e *Sketch Engine* and ***SDL Trados Studio 2019*** certification.
- Vast experience in social media platforms and website management.
- Knowledge of *Zoom, Microsoft Teams, Google Meet* platforms.

LANGUAGES

ITALIAN (NATIVE)
SPANISH (C2)
ENGLISH (C1)
RUSSIAN (C1)
FRENCH (B2)
ARABIC (B2)
GERMAN (A1)

EDUCATION

- **Specialized Master in Translation and Communication for the Luxury Industry** Endorsed by AITI (Italian Association of Translators and Interpreters).
  Modules: Corporate Marketing, Storytelling & Communication, Ethics, Inclusive Copywriting, Transcreation, Translation in Fashion, High Jewellery, Cosmetics, Perfumery, and Haute Horlogerie.
  31/05/2024

- **UNINT - University of International Studies of Rome (LM94)**
  24/11/2022 | 110/110 with Honors

- **UCA - Universidad de Cádiz** Erasmus+
  02/2019 - 06/2019

- **UNINT - University of International Studies of Rome (L12)** 10/12/2020
  110/110 with Honors

- **High School Diploma in Foreign Languages, *Liceo Linguistico G.M. Galanti*** | Campobasso, Italy
  03/07/2017 | 100/100 with Honors

Associazione Italiana Traduttori e Interpreti
Asetrad Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes

SOME OF MY COLLABORATIONS

























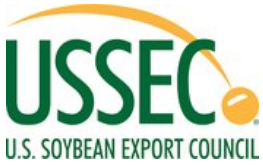
























































MAIN WORK EXPERIENCE

FASHION & LUXURY

SIMULTANEOUS INTERPRETER IT-ES
Hairdressing Training Course | October 2026

Provided simultaneous interpretation services during professional training modules for hairdressers.

INTERPRETER IT<>EN/ES
Gaetano Aloisio & Co. SRL | September 2025

Interpreter for Italian<>English/Spanish at the 40th Congress of the World Federation of Master Tailors, Busan (September 2025) for President Gaetano Aloisio during committee meetings, technical seminars, and fashion shows at an international event uniting master tailors from over 30 countries to celebrate bespoke craftsmanship.

TRANSLATOR, PROOFREADER, MTPE
Star7 | June 2024 - Present

Handled English>Italian and Spanish>Italian translation, editing, and post-editing for luxury sectors including fashion, cosmetics, jewelry, watches, and marketing.

CO-FOUNDER & MANAGER
GlamGlossa | November 2024 - Present

Managed content strategies and creation in fashion, beauty, luxury, and marketing sectors, including social media and performance analysis.

TRANSLATION TRAINEE
Parole di Moda | March 2024 - May 2024

Training with AITI interpreter and translator Floriana Grieco (*florianagrieco@hotmail.com*) in translation from English to Italian of fashion and luxury sector texts (Clothing & Textiles, Cosmetics, Watchmaking, Perfumery) and transcreation of newsletters and press releases.

INSTITUTIONS & EMBASSIES

SIMULTANEOUS INTERPRETER ES<>IT
Embassy of Chile in Italy | September 2026

Served as simultaneous interpreter for bilateral meetings and a round table on economic and commercial relations between Italy and Chile, hosted with the Chilean Undersecretariat for International Economic Relations.

INTERPRETER EN<>ES
IFAD, United Nations | September 2025

Interpreter English<>Spanish during the UNDFF events "*Empowering Family Farmers: Key Achievements from the Challenge Fund in Advancing the UNDFF Policy Engagement Process*" and "*Partnering for Development: A Look at the Farmers' Organizations (FO4) Programmes and the New Generation FO4IMPACT*" at the International Fund for Agricultural Development, (IFAD; UN)

sIMULTANEOUS INTERPRETER IT<>ES
Jubilee of Governors | June 2025

Simultaneous Interpreter Italian<>Spanish during the Jubilee of Governors (2025) for distinguished speakers including Roberto Gualtieri (Mayor of Rome), Cardinal Pietro Parolin, and Hon. Mario Monti, facilitating dialogue on climate change and ecological debt.

MESSENGER & EB STAFF
World Food Programme (WFP) | May 2023 - Present

Operational support for the Conference Servicing Unit of the Executive Board at the UN's Rome-based World Food Programme headquarters. Organization of conferences and meetings, assistance to Ambassadors and delegations of Member States.

TRANSLATOR ES/EN<>IT & COUNSELOR ASSISTANT
Embassy of Costa Rica in Italy | April 2023 - July 2023

Translated and interpreted Spanish/English<>Italian. Managed the organization of cultural events and consular functions. Drafted official communications, articles and social media posts to support the diplomatic activity of the Embassy and the General Consulate.

MAIN WORK EXPERIENCE

FOOD & BEVERAGE, TOURISM

LIASON INTERPRETER IT-ES-IT
Padiglione Castilla y León - Tuttofood Milano | May 2026

Provided liaison interpreting services during trade fair meetings, facilitating communication between Spanish exhibitors and international buyers.

TRANSLATOR EN>IT
Costa Crociere | July 2025 - August 2025

Translator English>Italian for promotional brochures, ensuring consistency with the brand's tone and style across marketing materials

SIMULTANEOUS INTERPRETER IT>EN
ASSALZOO | May 2025

Simultaneous interpretation Italian>English for USSEC representatives during the 80th anniversary of ASSALZOO, within the framework of the 69th FEFAC Public Annual Meeting, specifically for the presentations on grain export and trade, with a focus on soybeans.

LIAISON INTERPRETER IT-EN-IT
Mirabilia Food & Drink | October 2024

Interpreted English<>Italian at an international agri-food and tourism sector fair, facilitating B2B meetings between foreign buyers and Italian companies at Umbria Fiere.

SIMULTANEOUS INTERPRETER IT<>EN
Coldiretti; Campagna Amica | October 2023

Simultaneous Bidule interpretation during culinary masterclasses, product presentations, and tastings for American guests as part of a partnership with ICE.

CONSECUTIVE INTERPRETER IT<>ES
Embassy of Costa Rica in Italy | June 2023

Interpreted Italian<>Spanish at the Costa Rican coffee tasting event organized by the Embassy and PROCOMER for Italian roasters.

LEGAL & JUDICIAL

SWORN & CERTIFIED TRANSLATIONS
Italian Courts (Rome & Campobasso) | January 2022 - Present

Certified and sworn translator for legal and official documents at Italian courts. Language pairs: ES<>IT, EN<>IT, RU>IT. Types of documents translated include:

- Birth/marriage certificates
- Diplomas
- Driving licenses
- Criminal records
- University transcripts
- Divorce decrees
- Powers of attorney.

COURT INTERPRETING
Tribunal Proceedings | January 2022 - Present

Interpreter during court hearings for legal proceedings in criminal and civil cases. Language pairs: ES<>IT, EN<>IT, RU>IT. Supported communication between defendants, plaintiffs, lawyers, and judges during hearings, interrogations, and depositions. Types of cases include:

- Recognition of paternity
- Divorce and child custody disputes
- Asylum and immigration hearings
- Domestic violence
- Criminal trials
- Commercial litigation
- Preliminary investigations.

CONSECUTIVE & SIMULTANEOUS INTERPRETER IT<>ES
La Sapienza / UNINT / Pontificia Università Urbaniana | September 2022

Provided simultaneous and consecutive interpreting during a three-day legal symposium on criminal law and social justice organized by the International Institute of Criminological and Psychopathological Sciences Forensi. Guests included the Superior Council of the Judiciary of Buenos Aires president Alberto Maques and Argentinian magistrates Javier A. Buján and Julia Correa.

MAIN WORK EXPERIENCE

GEOPOLITICS & HUMAN RIGHTS

SIMULTANEOUS INTERPRETER IT<>EN/ES>IT
Taproot Earth | March 2025 - Present

Provided simultaneous, bidule, and chuchotage interpretation during meetings on Global Climate Reparations, facilitating dialogue between cross-sector leaders and church representatives for climate justice.

SIMULTANEOUS INTERPRETER ES<>IT
International Association Carità Politica | January 2021 - October 2022

Simultaneous interpreting and chuchotage Italian<>Spanish during major international conferences inspired by Pope Francis' encyclical *Fratelli tutti*, attended by diplomats, professors, cardinals, and ambassadors to the Holy See. Events focused on diplomatic service, women's role in diplomacy, cooperation, and values-based foreign policy. Provided multilingual support in dynamic, high-profile institutional contexts.

INTERPRETER & CULTURAL MEDIATOR RU<>IT
CLA, UNINT Rome | June 2022 - July 2022

Volunteered to support Ukrainian refugees during Italian language courses, providing linguistic and cultural mediation in Russian.

INDUSTRY & LOGISTICS

LIAISON INTERPRETER ES-IT-ES
Amazon.com, Inc | August 2024

Interpretation service Italian-Spanish-Italian to support the training and development of the Amazon's Italian team at ZAZ1 facility in Zaragoza, Spain.

CUSTOMER RELATIONSHIP ADVISOR
MSX International (Ford Europe) | February 2023 - April 2023

Junior consultant on Ford Europe's CLM (Customer Lifecycle Management) project. Multilingual engagement (Italian, Spanish, and English) and data management via Microsoft Office Suite.

CEREMONIES & PRIVATE EVENTS

WEDDING INTERPRETER ES/EN/RU<>IT
June 2023 - Present

Provided interpretation services during religious and civil ceremonies, including church weddings, civil marriages, baptisms, and communions.

CUCHOTAGE INTERPRETER IT>EN
Capitolium, Rome | October 2022

Offered chuchotage interpretation during a private event on current affairs held at the Sala della Protomoteca in Campidoglio.

ART, LITERATURE & MADE IN ITALY

LITERARY TRANSLATION RU>IT
Parole Migranti | May 2024

Literary translation of Pavel Selukov's story *Конфетки* into Italian, published in "Intrecci - La Rivista n. 5" (May 2024). Adapted culturally and linguistically for an Italian audience, preserving original style and nuances. Proofreading by Martina Ricciardi and Claudia Zonghetti.

LIAISON INTERPRETER IT-EN-IT & TASK FORCE TEAM
Art & Science Node | October 2022

Liaison interpreting Italian<>English to support mutual understanding between international artists and Italian visitors during the exhibition. Also contributed to the Task Force by providing multilingual reception services, and explaining artworks in the absence of the artists.

SUBTITLING & AUDIOVISUAL

TRANSLATOR AND SUBTITLER RU>IT
***Всероссийский музей А. С. Пушкина* (The Puskin Apartment Museum in St. Petersburg)/Russian Center of Science and Culture in Rome**
January 2021 - April 2021

Created Italian subtitles for cultural video content by the Pushkin Museum, including documentaries and virtual tours.

TRANSLATOR AND SUBTITLER ES>IT
UNINTSpeech Repository | March 2021

Subtitled the short film "Hay historias que cruzan el límite de lo ficticio" by Joseph Aguilar Feener.

MAIN WORK EXPERIENCE

TECHNOLOGY & IT

SIMULTANEOUS INTERPRETER EN>IT
GITEX AI Italia | June 2026

Provided simultaneous interpretation services during main panels and technical discussions on artificial intelligence.

TRANSLATOR EN>IT, MTPE
LocalEyes | June 2024 - Present

Translator for English>Italian localization of marketing and IT materials for Apple, primarily focused on product presentations and internal training documents for sales and retail staff. Tasks included maintaining brand voice, adapting terminology, and aligning with Apple's stylistic guidelines.

CORPORATE, SALES & BUSINESS

SIMULTANEOUS INTERPRETER EN>IT
TSS Italy S.r.l. | September 2026

Provided specialized English into Italian simultaneous interpretation for the sales and account management teams; assisted in high-level commercial negotiation sessions, technical product presentations, and strategic client meetings.

SIMULTANEOUS INTERPRETER IT>EN
SunnyWay Team Building | June 2026

Provided simultaneous interpretation for an executive corporate team-building event, including the keynote speech by Captain Pietro Antonio Ferruggia.

LIASON INTERPRETER IT<>ES
Paper Industry Bilateral Meeting | May 2026

Facilitated high-level commercial discussions and technical negotiations between leading Italian and Colombian paper manufacturing companies.

SIMULTANEOUS INTERPRETER EN>IT
EXN | October 2025

Delivered on-site simultaneous interpretation for the international sales division during the corporate strategy and commercial alignment meeting; facilitated clear cross-border communication on revenue targets, market expansion, and key performance metrics.

HEALTHCARE & LIFE SCIENCES

SIMULTANEOUS INTERPRETER IT<>EN
Life Science Business Forum | July 2026

Provided simultanous interpretarion service during industry panels and B2B networking sessions.

SIMULTANEOUS INTERPRETER EN>IT
WFIPP 20th Anniversary Global Summit on Pelvic Health | June 2026

Delivered simultaneous bidule interpretation during the global summit "Empowering Patients, Advancing Science" organized by the World Federation of Incontinence and Pelvic Problems.

TEACHING

UNIVERSITY LECTURER
Columbus Academy | October 2026 - Present

Lectured in Spanish<>Italian interpreting courses for university students of Bachelor's degree.

SPANISH TRANSLATION TEACHER
Oxford Centre Group | Jan 2025 - Sep 2026

Designed and taught specialized courses on Italian<>Spanish translation in enogastronomy, tourism, and legal sectors.

LANGUAGE TEACHER
Credici SRL | June 2024 - Present

Teaching English and Spanish to adult learners, to enhance language proficiency and communication skills.

LANGUAGE TEACHER
Associazione Compagnia del Sapere | July 2024 - Present

Taught English to adults with customized learning strategies.

UNIVERSITY LECTURER
SSML Teseo | May 2024 - February 2025

Lectured in Spanish<>Italian interpreting courses for university students of Bachelor's degree.

ACADEMIC TUTOR
UNINT | April 2023 - October 2024

Provided interpreting and translation tutoring in Spanish, Russian, and English; led workshops for high school students.